

## **R O Z H O D N U T I E**

Číslo: 0002/2021/K  
Č.sp.: 161-2021-BA

Bratislava 02. 02. 2021

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach vo veci uloženia pokuty za porušenie povinnosti vyplývajúcej zo zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov a na základe protokolu č. 506/2020 o výsledku vykonanej kontroly prerokovaného dňa 14. 10. 2020 a ďalších podkladov rozhodol tak, že účastníkovi konania **KOOR Východ, s.r.o.**, Potočná 1A, 040 01 Košice - mestská časť Sever, IČO: 46 523 049

### **ukladá pokutu**

podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach za to, že sa dopustil správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach tým, že porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach

### **vo výške 600 eur** **(slovom šesťsto eur),**

pretože spoločnosť KOOR Východ, s.r.o., Potočná 1A, 040 01 Košice - mestská časť Sever, IČO: 46 523 049 fakturovala odberateľom tepla v meste Strážske dodávku tepla za obdobie od 01. 01. 2018 do 14. 01. 2018 bez úradom schválenej ceny, čím nevykonávala regulovanú činnosť v súlade s právoplatným rozhodnutím alebo potvrdením úradu a nedodržala cenovú reguláciu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného úradom.

Pokutu vo výške 600,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: SK5981800000007000442847, KS 6348, VS 500022021.

### **Odôvodnenie:**

V súlade s písomným poverením č. 506/2020 na vykonanie kontroly zo dňa 08. 07. 2020 vykonali zamestnanci Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“ alebo „správny orgán“) v dňoch od 20. 08. 2020 do 14. 10. 2020 v súlade s ustanovením § 9 ods. 1 písm. b) bod 5. zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) kontrolu dodržiavania vybraných zákonov, všeobecne záväzných právnych predpisov a vydaných rozhodnutí a overovanie správnosti a pravdivosti dokladov predkladaných úradu v oblasti regulácie tepelnej energetiky za roky 2018 – 2020 v spoločnosti KOOR Východ, s.r.o., Potočná 1A, 040 01 Košice - mestská časť Sever, IČO: 46 523 049 (ďalej len „spoločnosť KOOR Východ“).

Spoločnosť KOOR Východ bola dňa 03. 02. 2012 zapísaná do Obchodného registra Okresného súdu Košice I, oddiel: Sro, vložka č. 29193/V. Na základe výpisu z obchodného registra je predmetom podnikania spoločnosti KOOR Východ okrem iného výroba tepla, rozvod tepla. Úrad vydal spoločnosti KOOR Východ dňa 19. 12. 2017 povolenie č. 2012T 0486 – 3. zmena na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla, pričom kópia predmetného potvrdenia sa nachádza v prílohe č. 2 protokolu č. 506/2020 o výsledku vykonanej kontroly (ďalej len „protokol“).

Spoločnosť KOOR Východ v kontrolovanom období prevádzkovala

.....

Úrad listom ev. č. 509/2021/BA zo dňa 12. 01. 2021 oznámil spoločnosti KOOR Východ začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenie zákona č. 250/2012 Z. z. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti KOOR Východ, že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty budú zistenia uvedené v protokole ako aj prípadné ďalšie podklady súvisiace so správnym konaním.

Podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný vykonávať regulovanú činnosť v súlade s právoplatným rozhodnutím alebo potvrdením úradu a dodržiavať cenovú reguláciu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného úradom.

Dňa 19. 12. 2017 požiadala spoločnosť KOOR Východ úrad pod podacím číslom úradu č. 45894/2017/BA o schválenie maximálnych cien tepla pre odberné miesta v Strážskom na základe predloženého návrhu ceny za výrobu, distribúciu a dodávku tepla na rok 2018.

Úrad schválil rozhodnutím č. 0130/2018/T zo dňa 08. 01. 2018, ktoré sa nachádza v prílohe č. 3 protokolu, pre spoločnosť KOOR Východ na obdobie odo dňa doručenia rozhodnutia do 31. 12. 2021 variabilnú zložku maximálnej ceny tepla a fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom pre odberné miesta v Strážskom. Predmetné rozhodnutie č. 0130/2018/T prevzala spoločnosť KOOR Východ dňa 15. 01. 2018, pričom doručienka zo dňa 15. 01. 2018 k rozhodnutiu č. 0130/2018/T z portálu [www.slovensko.sk](http://www.slovensko.sk) sa nachádza v prílohe č. 3 k protokolu.

Na základe žiadosti úradu ev. č. 20260/2020/BA zo dňa 20. 08. 2020 predložila spoločnosť KOOR Východ úradu doklady pre náhodne vybraného odberateľa tepla ....., a to Zmluvu o dodávke a odbere tepla na vykurovanie, tepla na ohrev teplej úžitkovej vody a pitnej vody na prípravu teplej úžitkovej vody č. ZMLP-2017--340-000018 (ďalej len „zmluva“) uzatvorenú dňa 22. 12. 2017 medzi spoločnosťou KOOR Východ ako dodávateľom a .... ako odberateľom (v prílohe č. 4 protokolu), vyúčtovaciu faktúru č. FV-2019-300-000201 zo dňa 12. 03. 2019 vystavenú spoločnosťou KOOR Východ ako dodávateľom za dodávku tepla za obdobie 01. 01. 2018 - 31. 12. 2018 pre .... ako odberateľa a predávkovú faktúru č. FV-2018-300-000046 zo dňa 01. 02. 2018 vystavenú spoločnosťou KOOR Východ ako dodávateľom pre .... ako odberateľa za skutočne dodané množstvo tepla a studenej vody použitej na ohrev TUV za január 2018 (príloha č. 5 protokolu).

Podľa Článku I. ods. 2 uvedenej zmluvy predmetom zmluvného vzťahu je dodávka a odber tepla na vykurovanie, tepla na prípravu teplej úžitkovej vody a pitnej vody použitej na prípravu teplej úžitkovej vody z tepelného zdroja .....

V zmysle Článku XI. zmluvy bola táto zmluva uzatvorená na dobu neurčitú s účinnosťou od 01. 01. 2018.

Súčasťou uvedenej zmluvy v prílohe č. 6 je dohoda o celkovom regulačnom príkone, platná pre obdobie od 01. 01. 2018 do 31. 12. 2018 pre odberné miesto - .....

Vykonanou kontrolou bolo zistené, že spoločnosť KOOR Východ vyfakturovala náhodne vybranému odberateľovi tepla, ....., ktorý zastupoval ..... dodávku tepla za obdobie od 01. 01. 2018 do 31. 12. 2018: vo variabilnej zložke maximálnej ceny tepla ..... eura/kWh na namerané množstvo tepla na odbernom mieste ..... kWh v sume ..... eura a vo fixnej zložke ceny tepla s primeraným ziskom ..... eura/kW na regulačný príkon ..... kW v sume ..... eura.

Prehľad fakturácie tepla za rok 2018 - VZC a Prehľad fakturácie tepla za rok 2018 – FZC sa nachádzajú v prílohe č. 6 protokolu.

Vykonanou kontrolou fakturácie dodávky tepla za obdobie od 01. 01. 2018 do 31. 12. 2018 bolo výberovým spôsobom zistené, že spoločnosť KOOR Východ v predmetnom období fakturovala odberateľom tepla v Strážskom dodávku tepla aj napriek skutočnosti, že v uvedenom období nebola držiteľom cenového rozhodnutia vydaného úradom, nakoľko úrad schválil pre spoločnosť KOOR Východ maximálne ceny tepla pre odberné miesta v Strážskom rozhodnutí č. 0130/2018/T zo dňa 08. 01. 2018 na obdobie odo dňa doručenia tohto rozhodnutia do 31. 12. 2021, t. j. odo dňa 15. 01. 2018 (deň doručenia predmetného rozhodnutia spoločnosti KOOR Východ).

Tým, že spoločnosť KOOR Východ fakturovala odberateľom tepla v Strážskom dodávku tepla za obdobie od 01. 01. 2018 do 14. 01. 2018 bez úradom schválenej ceny, nedodržala cenovú reguláciu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného úradom, porušila povinnosť vyplývajúcu z § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z.

K vyššie uvedenému kontrolnému zisteniu sa spoločnosť KOOR Východ vyjadrila listom zo dňa 29. 09. 2020, ktorý sa nachádza v prílohe č. 7 protokolu, v ktorom okrem iného uviedla, že na základe žiadosti úradu vo veci zistenia k dodávke tepla v meste Strážske uvádza, že nechcela touto fakturáciou ceny tepla v období 01. 01. - 14. 01. 2018 bez úradom schválenej ceny tepla poškodiť odberateľov a ani tým získať majetkový prospech. Spoločnosť KOOR Východ uvádza, že ..... Spoločnosť KOOR Východ tiež uvádza, že teplo bolo v uvedenom období aj reálne dodávané, preto ho aj fakturovala, bez úmyslu poškodiť odberateľov.

Tým, že spoločnosť KOOR Východ porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z., pretože fakturovala odberateľom tepla v meste Strážske dodávku tepla za obdobie od 01. 01. 2018 do 14. 01. 2018 bez úradom schválenej ceny, čím nevykonávala regulovanú činnosť v súlade s právoplatným rozhodnutím alebo potvrdením

úradu a nedodržala cenovú reguláciu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného úradom, spáchala správny delikt podľa výroku tohto rozhodnutia.

Podľa § 34 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. je spoločnosť KOOR Východ oprávnená v čase oboznámenia sa s protokolom vyjadriť sa ku kontrolným zisteniam a podať ku kontrolným zisteniam námietky v lehote určenej zamestnancami úradu, pričom sa spoločnosť KOOR Východ v zmysle svojho práva vyjadriť sa ku kontrolným zisteniam v úradom určenej lehote do 13. 10. 2020 nevyjadrila.

Správny orgán listom ev. č. 509/2021/BA zo dňa 12. 01. 2021 oznámil spoločnosti KOOR Východ, že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 7 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť KOOR Východ sa k oznámeniu o začatí správneho konania zo dňa 12. 01. 2021 nevyjadrila.

Správny orgán sa po preskúmaní všetkých podkladov súvisiacich s vykonanou kontrolou stotožnil so zisteniami porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. preukázaných kontrolou. Správny orgán pri ukladaní pokuty spoločnosti KOOR Východ podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. vo výške 600,- eur za porušenie povinnosti uvedenej vo výroku tohto rozhodnutia bol viazaný kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy podľa § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. Pri určovaní výšky uvedenej pokuty správny orgán prihliadol najmä na spôsob, čas trvania a možné následky porušenia povinnosti.

Správny orgán pri rozhodovaní o výške uloženej pokuty za preukázané porušenia zákona vzal do úvahy všetky skutočnosti uvedené spoločnosťou KOOR Východ v jej vyjadreniach, a to najmä, že nechcela touto fakturáciou ceny tepla v období 01. 01. - 14. 01. 2018 bez úradom schválenej ceny tepla poškodiť odberateľov a ani tým získať majetkový prospech. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal však do úvahy skutočnosť, že spoločnosť KOOR Východ je povinná dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti pri vykonávaní regulovanej činnosti, za dodržiavanie ktorých zodpovedá.

Správny orgán v rámci správneho konania zhodnotil všetky dôkazy, skutočnosti svedčiace v prospech aj v neprospech spoločnosti KOOR Východ jednotlivo aj v ich vzájomných súvislostiach. Zhodnotil a zobral do úvahy všetky jemu známe alebo spoločnosťou KOOR Východ navrhnuté liberačné dôvody, respektíve poľahčujúce okolnosti. Správny orgán pri ukladaní pokuty spoločnosti KOOR Východ za spáchanie správneho deliktu podľa výroku tohto rozhodnutia prihliadol s ohľadom na čas trvania protiprávneho stavu najmä na to, že protiprávny stav, spôsobený spoločnosťou KOOR Východ, trval 14 dní. Správny orgán však zároveň uvádza, že je jednou zo základných povinností spoločnosti KOOR Východ plniť si povinnosti, ktoré jej vyplývajú z platnej právnej úpravy upravujúcej oblasť regulácie sieťových odvetví, a teda v tomto prípade najmä vykonávať regulovanú činnosť v súlade s právoplatným rozhodnutím alebo potvrdením úradu a dodržiavať cenovú reguláciu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného úradom. Zároveň prihliadol aj na priťažujúce okolnosti, kde správny orgán zohľadnil najmä skutočnosť, že sa spoločnosť KOOR Východ dopustila v zmysle ustanovenia § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. správneho deliktu opakovane do 3 rokov odo dňa právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty, a to rozhodnutia č. 0041/2015/K zo dňa 02. 02. 2015, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 25. 02. 2015. Po zohľadnení všetkých vyššie uvedených skutočností

pristúpil správny orgán k uloženiu sankcie, pokuty, na spodnej hranici zákonom ustanovenej sadzby.

Správny orgán po vyhodnotení dôkazov a po dôkladnom zvážení všetkých skutočností týkajúcich sa správneho konania nadobudol presvedčenie, že skutkový stav bol spoľahlivo zistený, vierohodne preukázaný, a že pri rozhodovaní vo veci nič nezanedbal. Správny orgán je bez pochybností, že stav prejednávanej veci, ktorá bola predmetom konania, zistil úplne a presne. Dôkazy vyhodnotil jednotlivo a vo vzájomnej súvislosti a následne dospel k záveru, že rozhodnutie v celom jeho kontexte zodpovedá všetkým požiadavkám právnych predpisov, ako aj judikatúre súdov, kladeným na presné a jednoznačné vymedzenie spáchaných správnych deliktov tak, aby ich nebolo možné zameniť s inými, a racionálne a presvedčivo formulované odôvodnenie.

Po zohľadnení vyššie uvedených dôvodov a rozbore poľahčujúcich a prit'azujúcich okolností, správny orgán pristúpil k uloženiu sankcie, pokuty, na dolnej hranici zákonom ustanovenej sadzby, ktorá podľa názoru správneho orgánu je dostačujúca na nápravu spoločnosti KOOR Východ tak z hľadiska preventívneho ako aj represívneho.

Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa spôsobu, času trvania a možných následkov porušenia povinnosti, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia.

Správny orgán listom ev. č. 509/2021/BA zo dňa 12. 01. 2021 oznámil spoločnosti KOOR Východ, že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 7 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť KOOR Východ sa k oznámeniu o začatí správneho konania zo dňa 12. 01. 2021 nevyjadrila. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, Bajkalská 27, P.O.BOX 12, 820 07 Bratislava 27. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

JUDr. Oliver Púček  
riaditeľ odboru

**Rozhodnutie sa doručí:** KOOR Východ, s.r.o., Potočná 1A, 040 01 Košice - mestská časť Sever, IČO: 46 523 049